

Sec. 724 656. See P. 86/110

[86/109]

724. — If a contract of loan of money is made and the borrower, instead of money, accepts goods or negotiable instruments, the amount of the loan shall be taken as the actual value of the goods or negotiable instruments at the time of delivery.

TITLE X.  
DEPOSIT.

CHAPTER I.  
GENERAL PROVISIONS.

725. — A contract of deposit is a contract whereby a person, called the depositor, agrees to deliver a movable property to another person, called the depositary, and the depositary agrees to keep such property in safe custody, with or without remuneration, and to return it to the depositor or to a third person.

Sec. 725 657. See P. 86/110

726. — A contract of deposit is complete only on delivery of the property deposited.

[\* Deleted in the operation 28(01), 89/123. ]

726 bis. 658. — Remuneration for the custody deposit is deemed to have been impliedly agreed upon, if under the circumstances the undertaking of the custody is to be expected only for remuneration.

[\* Adoption of a new text in the operation 22(04), 89/94. ]

86/109

มาตรา ๗๒๔ ถ้าได้ทำสัญญากู้ยืมกัน และผู้กู้ยืมยอมรับเอาสิ่งของ  
ฎการสารอันแลกเปลี่ยนได้ แทนเงินสดไว้ ท่านให้ถือว่าจำนวนเงินที่  
กู้ยืมนั้นเป็นแล้วราคาแห่งสิ่งของ ฎการสารอันแลกเปลี่ยนได้นั้น ในเวลา  
ที่ส่งมอบแก่ผู้กู้ยืม

ลักษณะ ๑๐

ฝากทรัพย์สิน

หมวด ๑

บทเบ็ดเสร็จทั่วไป

มาตรา ๗๒๕ อันว่าสัญญาฝากทรัพย์สินนั้น คือสัญญาซึ่งบุคคล  
คนหนึ่ง เรียกว่าผู้ฝาก ตกลงจะส่งมอบสิ่งสำหรับทรัพย์สินให้แก่บุคคลอีก  
คนหนึ่ง เรียกว่าผู้รับฝาก และผู้รับฝากตกลงจะเก็บรักษาทรัพย์สินนั้นเช่น  
ว่านั้นไว้ให้ปลอดภัย โดยจะเรียกมีค่าฝากก็ตาม ฤาไม่เรียก  
ก็ตาม แล้วจะคืนทรัพย์สินนั้นแก่ผู้ฝาก แก่บุคคลภายนอก  
จากตรา ๗๒๕ ฎการสารอันแลกเปลี่ยนได้ ๘๖/๑๑๐

มาตรา ๗๒๖ อันว่าสัญญาฝากทรัพย์สินนั้น ท่านว่าสมบูรณ์เมื่อ  
เมื่อผู้ฝากส่งมอบทรัพย์สินซึ่งฝาก  
ฝากไว้หรือ ตกลงฝากทรัพย์สินไว้  
ฝากทรัพย์สินไว้แก่ผู้รับฝาก หรือ  
ผู้รับฝากฝากไว้แก่ผู้รับฝาก หรือ  
ผู้รับฝากฝากไว้แก่ผู้รับฝาก หรือ  
ผู้รับฝากฝากไว้แก่ผู้รับฝาก หรือ

[86/110]

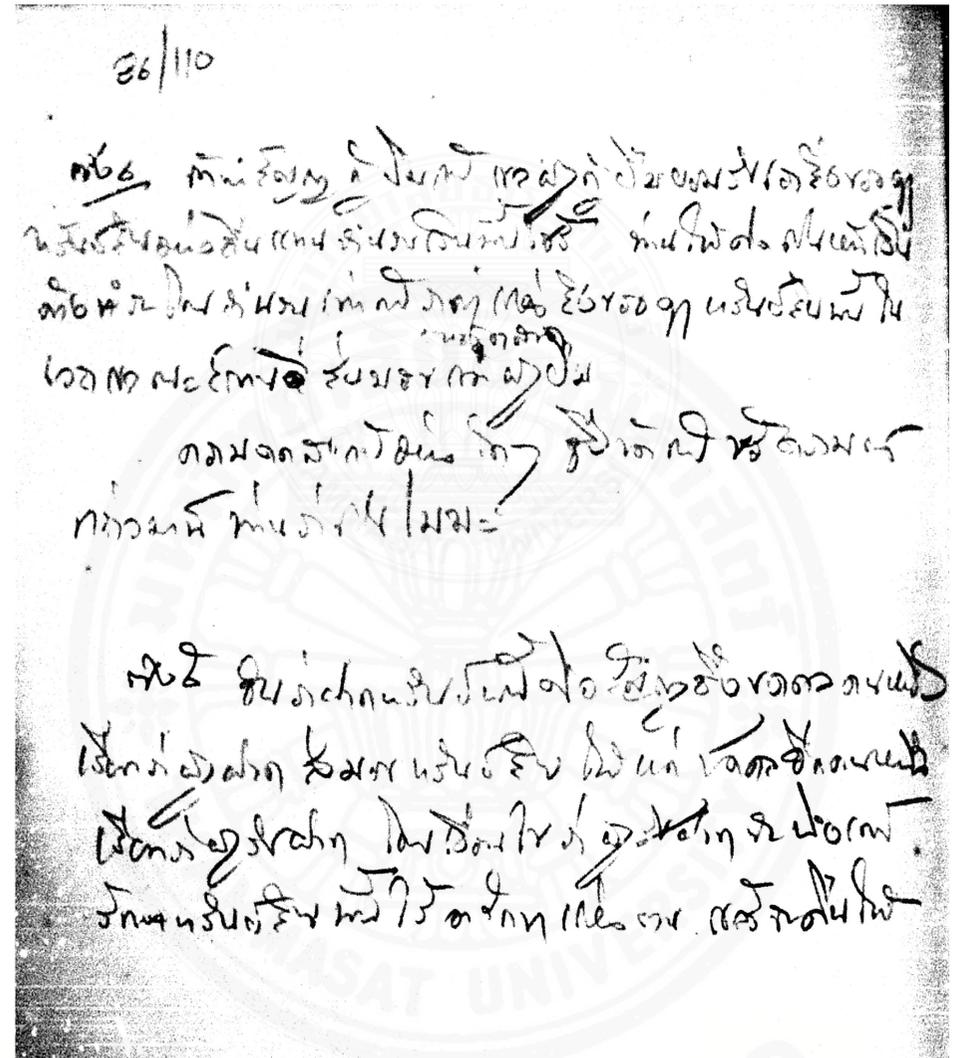
**724 656.** — If a contract of loan of money is made for an sum of money, and the borrower, instead of money, accepts goods or negotiable instruments, the amount of the loan other property instead of such sum, the amount of the debt due shall be taken considered as equal to the actual market value of the goods or negotiable instruments property at the time and place of delivery.

Any agreement to the contrary is void.

[\* Alteration in the operation 22(01), 89/94. ]

**725 657.** — A contract of deposit is a contract whereby a person, called the depositor, agrees to delivers a movable property to another person, called the depositary, and on the condition that the depositary agrees to shall keep such property it in his safe custody, with or without remuneration, and to return it to the depositor or to a third person.

[\* Alteration in the operation 22(02), 89/94. ]





727. — The depositary is bound to take as much care of the property deposited as a person of ordinary prudence would take of his own property. [86/112]

[\* Replaced with new texts in the operation 23(01), 89/97. ]

728. — The depositary is not allowed, without the permission of the depositor, to use the property deposited or to let a third person have the use or custody of it.

660. — If without the permission of the depositor the depositary uses the property deposited or lets a third person have the use or custody of it, he is liable for any loss or damage to the property, even caused by force majeure, unless he proves that the loss or damage would have happened in any case.

[\* Replaced with new texts in the operation 22(05), 89/95. ]

729. — The depositary who acts contrary to any of the provisions of Section 728 becomes liable for any loss or damage caused even by force majeure to the property deposited, unless he proves that the property would have been lost or damaged even if he had not acted contrary to such provision.

[\* Deleted in the operation 22(06), 89/92. ]

730. — If a property is the subject of litigation, the parties to the case can agree, or the Court may order, that such property shall be deposited with one of the parties or with a third person.

The depositary of such property can only return it to a person appointed for that purpose by the parties or by the Court.

[\* Deleted in the operation 22(07), 89/92. ]

86/112

มาตรา ๗๒๗ ผู้รับฝากต้องสงวนทรัพย์สินซึ่งฝากเหมือนเช่น ๗๘  
วิญญูชนจะพึงสงวนทรัพย์สินของตนเอง

มาตรา ๗๒๘ ถ้าผู้ฝากมิได้อนุญาต ท่านห้ามมิให้ผู้รับฝากเอา ๗๙  
ทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นออกใช้สอยเอง ถ้าเอาไปให้บุคคลภายนอกใช้  
สอย ถ้าให้บุคคลภายนอกเก็บรักษาไว้

มาตรา ๗๒๙ ผู้รับฝากคนใดประพฤติก่อให้เกิดข้อห้ามใดๆ ในมาตรา  
๗๒๗ ท่านจะถือว่าผิดเมื่อทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นสูญหาย ๘๐  
อย่างหนึ่งอย่างใด เพราะเหตุสุดวิสัยทุกกรณี เว้นแต่จะพิสูจน์  
ได้ว่าถึงแม้คนรับฝากจะประพฤติฝ่าฝืนข้อห้ามนั้นๆ ทรัพย์สินอันนั้นก็  
คงจะต้องสูญหาย ๘๑  
สูญหายอยู่คนเดียว

มาตรา ๗๓๐ ถ้าทรัพย์สินอย่างใด ๆ ตกอยู่ระหว่างความ ๘๒  
วิวาทความในคดีนั้นจะตกลงกันเอง ศาลจะสั่งให้นำทรัพย์สินนั้นฝาก  
ไว้แก่ความฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ถ้าฝ่ายใดแก่บุคคลภายนอกก็ได้  
ผู้รับฝากทรัพย์สินนั้นจะคืนทรัพย์สินนั้นได้แต่แก่บุคคลซึ่ง  
คู่ความศาลได้ตั้งขึ้นโดยเฉพาะเท่านั้น

**731 661.** — If a third person claims a right over the property deposited and enters an action against the depositary, or attaches the property, the depositary must forth with give notice thereof to the depositor. [86/113]

After the depositary has been served with a writ at the suit of the claimant or after attachment, the depositary can only return the property on an order of the Court, or with the consent of the parties to the case.

[\* Alteration in the operation 22(08), 89/92. ]

**732 662.** — If a time for the return of the property deposited has been fixed, the depositary has no right to return the property before such time, except in case of unavoidable necessity.

**733 663.** — Although the parties have fixed a time for the return of the property deposited, the depositary must return it at any time on demand made by the depositor.

**734 664.** — If the parties have fixed no time for the return of the property deposited, the depositary can return it at any time.

86/113

๗๖  
มาตรา ๗๓๑ ถ้าบุคคลภายนอกอ้างว่ามีสิทธิเหนือทรัพย์สินซึ่งฝากและยื่นฟ้องผู้รับฝากก็ดี ฤ็คดีทรัพย์สินนั้นก็ดี ผู้รับฝากต้องรีบบอกกล่าวแก่ผู้ฝากโดยพลัน  
อนึ่งเมื่อผู้รับฝากได้รับหมายในคดีที่เขาฟ้องเรียกแล้วก็ดี ฤ็เมื่อทรัพย์สินนั้นได้ถูกยึดแล้วก็ดี ท่านว่าผู้รับฝากจะคืนทรัพย์สินนั้นได้แต่ในภาวะเมื่อมีคำสั่งของศาล ฤ็ด้วยความยินยอมของคู่ความในคดีนั้น

มาตรา ๗๓๒ ถ้าได้กำหนดเวลากันไว้ว่าจะคืนทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นเมื่อไร ท่านว่าผู้รับฝากจะคืนทรัพย์สินก่อนเวลากำหนดหาได้ไม่ เว้นแต่ในเหตุจำเป็นอันมิอาจจะกล่าวเลี่ยงเสียได้

มาตรา ๗๓๓ ถึงแม้ว่าคู่สัญญาจะได้กำหนดเวลาไว้ว่าจะคืนทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นเมื่อไรก็ตาม ถ้าว่าผู้ฝากจะเรียกคืนในเวลาใด ๆ ผู้รับฝากก็ต้องคืนให้

มาตรา ๗๓๔ ถ้าคู่สัญญาไม่ได้กำหนดเวลาไว้ว่าจะคืนทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นเมื่อไรไซ้ ผู้รับฝากอาจคืนทรัพย์สินนั้นได้ทุกเมื่อ

[86/114]

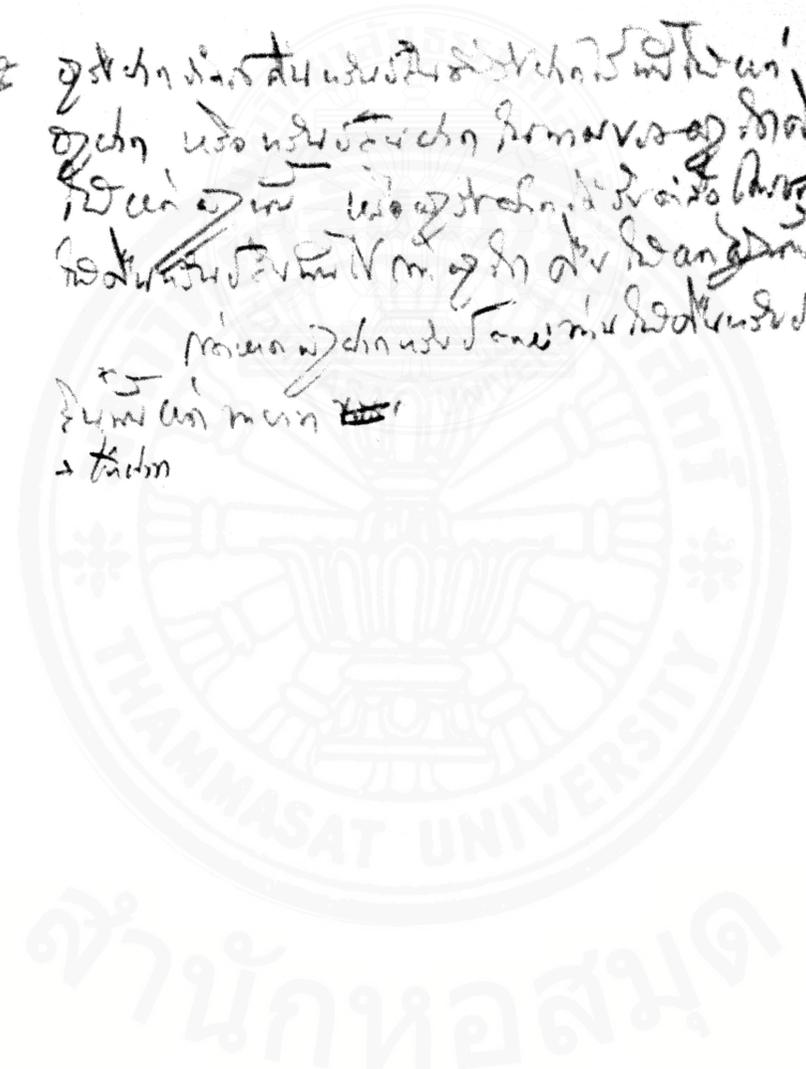
735 665. — The depositary is bound to return the property deposited to the person depositor who entrusted him with the same, and or to the person in whose name it was deposited, or to the person to whom he was has been duly directed to return it.

Provided that if the depositor dies the property deposited shall be returned to his heir.

[\* Replaced with new texts in the operation 22(09), 89/95. ]

86/114

Handwritten Thai text, likely a legal note or signature, including the name 'สุชาติ' (Suchai) and a signature.



**735.** — If the property is deposited in the name of a third person, the depositary can only return it to that third person. [86/115]

[\* Replaced with new texts in the operation 22(09), 89/92. ]

**736 666.** — The depositary is bound to deliver with the property any interest and profits which may have accrued from it.

**737 667.** — Costs of returning the property deposited are borne by the depositor.

**738.** — In case of loss of the property deposited, the value to be taken into account for the assessment of compensation is the value which the property would have had at the time when and at the place where it ought to have been returned.

[\* Deleted in the operation 22(10), 89/92. ]

**739 668.** — The depositor is bound to reimburse the depositary for any expenses which were necessary for the preservation or maintenance of the property deposited unless such expenses were incumbent upon the depositary under the contract of deposit.

๘๖/115

๘๐

มาตรา ๗๓๕ ถ้าทรัพย์สินนั้นได้ฝากไว้ในนามของบุคคลภายนอก ผู้ใด ผู้รับฝากย่อมจะคืนทรัพย์สินนั้นได้แต่เฉพาะแก่บุคคลภายนอกผู้นั้น

มาตรา ๗๓๖ เมื่อคืนทรัพย์สิน ถ้ามีดอกเบี้ยเกิดแก่ทรัพย์สินซึ่งฝากนั้นเท่าใด ผู้รับฝากต้องส่งมอบพร้อมไปกับทรัพย์สินนั้นด้วย

มาตรา ๗๓๗ ค่าคืนทรัพย์สินซึ่งฝากนั้น บ่อมคกแก่ผู้ฝากเป็นผู้เสีย

มาตรา ๗๓๘ ในกรณีซึ่งทรัพย์สินซึ่งฝากสูญหาย ราคาอันพึงยกขึ้นพิจารณาทอดสินไหมทดแทนนั้น ท่านให้ถือเอาราคาอันซึ่งมีแก่ทรัพย์สินนั้นในเวลาและณตำบลซึ่งควรจะได้ตั้งคืน

มาตรา ๗๓๘ ค่าใช้จ่ายอันควรแก่การบำรุงรักษาทรัพย์สินซึ่งฝากนั้น ผู้ฝากจะต้องชดใช้ให้แก่ผู้รับฝาก เว้นแต่จะได้ตกลงกันไว้โดยสัญญาฝากทรัพย์สินว่าผู้รับฝากจะต้องออกเงินค่าใช้จ่ายนั้นเอง

86/116

**740 669.** — If no time for payment of remuneration is fixed by the contract or by custom, the remuneration is payable when the property deposited is returned. If fixed by periods, the remuneration is payable at the end of each period. [86/116]

**741.** — When the remuneration or expenses are not paid, the depositary is entitled to retain the property deposited, provided that the depositor may at any time apply to the Court for an order, either:

(1) Restricting the exercise of this right to such part of the property deposited as the Court may deem sufficient to cover the remuneration or expenses, or

(2) Ordering the depositary to return the property deposited on the depositor giving security for remuneration or expenses.

**670.** — The depositary is entitled to retain the property deposited until he has been paid all that is due to him on account of the deposit.

[\* Replaced with a new text in the operation 22(11), 89/95. ]

**742.** — If the depositary retains the property deposited as provided in Section 741, he may notify the depositor by registered letter to pay the remuneration or expenses within a reasonable time to be fixed in the notice.

If the depositor fails to comply with the notice the depositary can sell by public auction the property deposited.

[\* Deleted in the operation 22(12), 89/92. ]

มาตรา ๗๕๐ ถ้าไม่ได้กำหนดเวลาไว้ในสัญญา ถ้าไม่มีกำหนด โดยจารีตประเพณีว่า นำเงินค่าฝากทรัพย์สินนั้นจะพึงชำระเมื่อไรหรือ ท่านให้ชำระเมื่อได้รับสินซึ่งฝาก ถ้าไม่ได้กำหนดเวลาก็ดังนี้เป็น ระยะเวลาไว้ ก็พึงชำระเมื่อสิ้นระยะเวลานั้นทุกครั้งไป

มาตรา ๗๕๑ เมื่อผู้ฝากไม่ชำระเงินหรือทรัพย์สินที่ฝากทรัพย์สิน ผู้รับฝากชอบที่จะยึดเอาทรัพย์สินซึ่งฝากไว้ได้ แต่ผู้ฝากหรือขอ คัดสวามิภักดิ์ได้ ๆ เพื่อให้ออกคำสั่งขังผู้ฝากนั้นไว้ตั้งแต่วันต่อไป นี้ได้ คือ *พ.อ.ว. ๗๖/๗๖*

๑) จับยึดทรัพย์สินหรือหนี้แก่ทรัพย์สินซึ่งฝากเพื่อชดเชยส่วนใด ส่วนหนึ่งซึ่งสมควรชำระพร้อมกันกับที่ฝาก ถ้าค่าใช้จ่าย

๒) สั่งผู้รับฝากให้คืนทรัพย์สินซึ่งฝากในเมื่อผู้ฝากยอมให้ประกัน ไว้แทนหนึ่งเมื่อลงฝาก ถ้าผู้ฝากยอมให้

*ก.อน (น.อ.ว. ๗๖/๗๖) น.อ.ว. ๗๖/๗๖*

มาตรา ๗๕๒ เมื่อกักทรัพย์ผู้ซึ่งฝากนั้นไว้ตามความในมาตรา ๗๕๑ แล้ว ผู้รับฝากพึงมีจดหมายบอกกล่าวแก่ผู้ฝากให้รับเงินหรือค่า

ถ้าค่าใช้จ่ายภายในเวลาอันควร ซึ่งกำหนดไว้ในคำบอกกล่าวนั้น

ถ้าและผู้ฝากละเลยไม่ปฏิบัติตามคำบอกกล่าว ผู้รับฝากจะเอา ทรัพย์สินนั้นออกขายทอดตลาดเสียได้

**743.** — The depositary must forth with deduct from the net-proceeds of the public auction the remuneration and expenses due to himself and deliver the surplus to the person entitled to the return of the deposit.

[86/117]

[\* Deleted in the operation 22(13), 89/93. ]

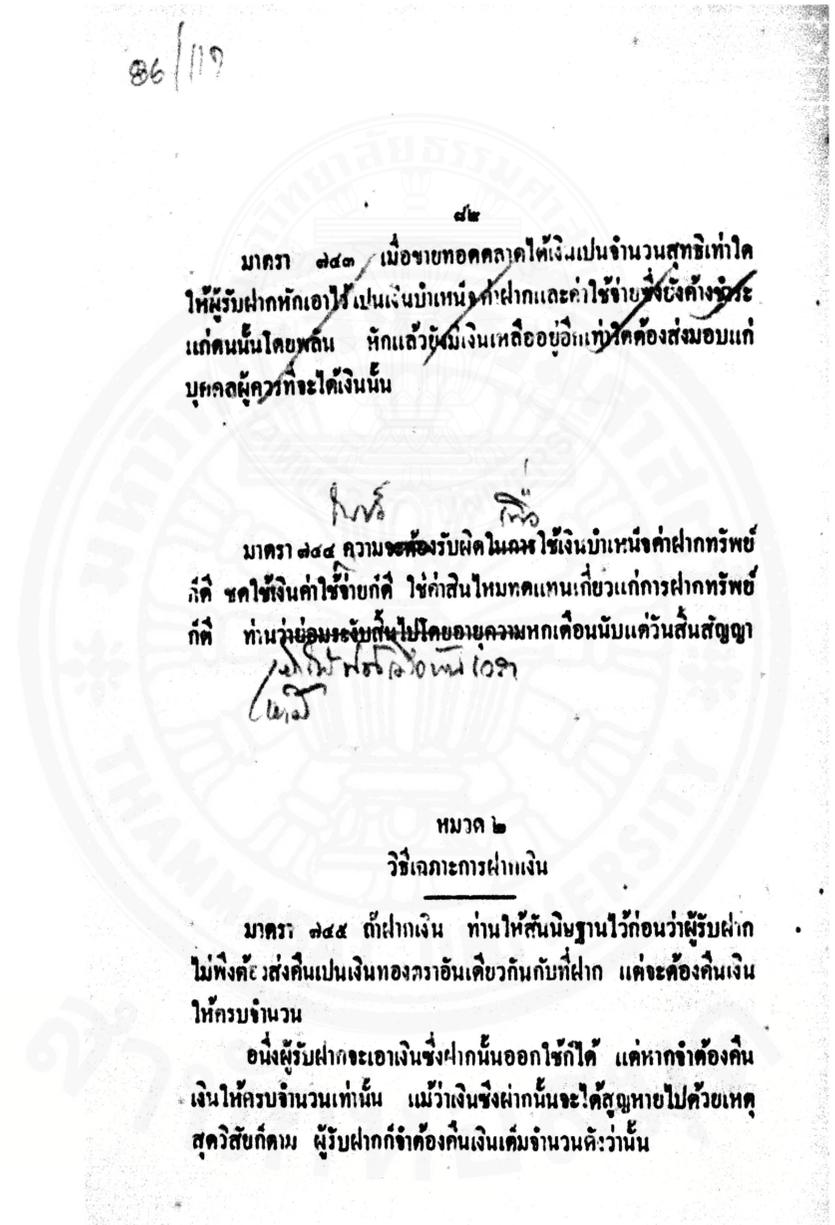
**744 671.** — The liability No action for remuneration, reimbursement of expenses or compensation in connection with a deposit is extinguished by prescription can be entered later than six months after the extinction of such contract.

[\* Alteration in the operation 22(14), 89/93. ]

**CHAPTER II.  
SPECIAL RULES FOR DEPOSIT OF MONEY.**

**745 672.** — If the deposit is one of money, it is presumed that the depositary shall not return the same specie, but the same amount.

The depositary can use the money deposited and is only bound to return an equivalent amount. He is bound to return such amount even should the money deposited have been lost by *force majeure*.





๑๘/119

Sec. 749 676. See P. 86/120

[86/119]

749. — If valuables have been deposited with the proprietor, he is liable for them up to the value declared.

[\* Replaced with a new text in the operation 23(04), 89/97. ]

750 677. — A notice posted in the inn, hotel or other such place excluding or limiting the liability of the proprietor is void unless the traveller or guest expressly agreed to such exclusion or limitation of liability.

751 678. — The liability No action for compensation for loss or damage caused to the luggage or other property of the traveller or guest is extinguished by prescription can be entered later than six months after the departure of the traveller or guest.

[\* Alteration in the operation 23(05), 89/100. ]

Sec. 752 679. See P. 86/120

752. — If the remuneration is not paid, the proprietor can exercise over the luggage or other property of the traveller or guest which is in the inn, hotel or other such place the rights described in Sections 741, 742 and 744.

[\* Replaced with a new text in the operation 23(06), 89/97. ]

มาตรา ๗๕๑ ถ้าได้ฝากของมีค่าไว้แก่เจ้าของสถานที่และได้ออก  
ราคาด้วยใบรับ เจ้าของสถานที่จะต้องรับผิดชอบในของนั้นเพียงไม่เกิน  
กว่าราคาที่บอกรับไว้

มาตรา ๗๕๐ ถ้ามีคำแจ้งความปิดไว้ในโรงแรม โฮเต็ล ฤๅสถาน  
ที่ทำการอื่นอย่างนั้น เป็นข้อความยกเว้น ฤๅจำกัดความจะต่อรับผิดชอบ  
ของเจ้าของใบรับ ท่านว่าความนั้นเป็นโมฆะ เว้นแต่คนเคเวทาง ฤๅแขก  
อาศัจะตกลงด้วยชัดแจ้ง ขอมให้ยกเว้นฤๅจำกัดความรับผิดชอบ  
ว่านั้น

มาตรา ๗๕๑ ความว่าต้องรับผิดชอบในค่าสินไหมทดแทนเพื่อ  
เสียหาย ฤๅทรัพย์สินอื่นของคนเคเวทาง ฤๅแขกอาศัขสอยหาย ฤๅบุ  
ษสถานนั้น ท่านว่าขอมหรืออื่นใดโดยนัยความทุกเดือนนับแต่วัน  
ที่คนเคเวทาง ฤๅแขกอาศัขออกไปจากสถานนั้น

มาตรา ๗๕๒ ถ้าคนเคเวทาง ฤๅแขกอาศัขไม่ใช้บ้านหนึ่ง เจ้าของ  
สถานที่จะใช้สิทธิเหนือหรือเครื่องเคเวทาง ฤๅทรัพย์สินอื่นของคนเคเวทาง  
ฤๅแขกอาศัขซึ่งฝากไว้ในโรงแรม โฮเต็ล ฤๅสถานที่อื่นที่หนึ่งอย่าง  
นั้นก็ได้ ดังกล่าวไว้ในมาตรา ๗๕๑, ๗๕๒ และ ๗๕๔

[86/120]

**749 676.** — On discovery of the loss or damage to the property not expressly deposited, the traveller or guest must communicate the fact to the proprietor of the inn, hotel or any such place at once, failing which the proprietor shall be relieved of the responsibility provided in Sections 747 and 748.

[\* Replaced with a new text in the operation 23(04), 89/100. ]

**752 679.** — If the remuneration is not paid, the proprietor may exercise over is entitled to retain the luggage or other property of the traveller or guest which is in the inn, hotel or other such place the rights described in Sections 741, 742 and 744 until he has been paid all that is due to him for lodging and other services afforded to the traveller or guest in satisfaction of his needs, including disbursements.

[\* Replaced with a new text in the operation 23(06), 89/101. ]

86/120

Handwritten text in Devanagari script, likely a legal note or commentary, overlaid on a faint circular watermark of a university seal. The text is arranged in two main paragraphs.

Paragraph 1 (top):  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...

Paragraph 2 (bottom):  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...  
 नदी नदी... मन्त्र...

At the bottom of the page, there is a small footer: "Digitized by eGangotri Tamara 16/02/2563".